

**International conference
LINGUISTIC FORUM 2019:
INDIGENOUS LANGUAGES OF RUSSIA AND BEYOND**

4–6 April 2019

Institute of Linguistics RAS, Moscow, Russia



**Международная конференция
ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ ФОРУМ 2019:
КОРЕННЫЕ ЯЗЫКИ РОССИИ И МИРА**

4–6 апреля 2019 г.

Москва, Институт языкознания РАН

Международная конференция «Лингвистический форум 2019: коренные языки России и мира». 4–6 апреля 2019 г. Институт языкознания РАН, Москва: Тезисы докладов / Под ред. А. А. Кибрика, В. Ю. Гусева, А. Б. Шлуинского. — 222 с. — М., 2019.

Программный комитет:

Т. Б. Агранат
Д. Брэдли
Л. Гренобль
В. Ю. Гусев
А. В. Дыбо
О. А. Казакевич
А. А. Кибрик (председатель)
Ю. Б. Коряков
Т. А. Майсак
Дж. Николз
П. Остин
В. А. Плунгян
Р. Салверда
И. В. Самарина
Я. Г. Тестелец
О. В. Ханина
А. Б. Шлуинский

Program committee:

Tatiana B. Agranat
Peter Austin
David Bradley
Anna V. Dybo
Lenore Grenoble
Valentin Gusev
Olga A. Kazakevich
Olesya Khanina
Andrej A. Kibrik (chair)
Yuri Koryakov
Timur Maisak
Johanna Nichols
Vladimir A. Plungian
Reinier Salverda
Irina V. Samarina
Andrey Shluinsky
Yakov G. Testelelets

ИЗУЧЕНИЕ ЯЗЫКА КАК НЕОБХОДИМОЕ УСЛОВИЕ ЕГО РЕВИТАЛИЗАЦИИ (НА ПРИМЕРЕ ЧАЛКАНСКОГО ЯЗЫКА)*

Н. Н. Федина

Институт филологии СО РАН

Чалканцы – тюркоязычный этнос, который живет в Турочакском районе Республики Алтай. Они живут в окружении русского населения, что явилось причиной ассимиляционных процессов. В результате это привело к постепенной утрате языка и традиционной культуры. С 1994 по 2000 г. чалканцы добились законодательного закрепления за ними статуса малочисленного народа РА и были включены в Единый перечень коренных малочисленных народов РФ.

Чалканский язык является бесписьменным языком. Он находится под сильным влиянием литературного алтайского и русского языков. В ходе экспедиции 2000 г. сотрудниками ИФЛ СО РАН выявлено, что родным языком признали чалканский 81,6% от числа анкетированных. Русский язык родным языком назвали 9,9%, два родных языка – русский и чалканский 4,2%, русский, алтайский и чалканский – 3,5%. Социолингвистическое обследование показало, что подавляющее большинство чалканцев владеет чалканским языком 73%. Владеют родным (чалканским языком), но предпочитают русский 25,6%, не владеют языком 1,4%. Так, филологи-тюркологи пришли к выводу, что данные факты свидетельствуют о высоком уровне сохранности родного языка, но во время экспедиции 2015 г. обнаружено, что большинство чалканцев стали предпочитать при общении русский язык.

В связи с тем, что язык бесписьменный, изменения в языке идут гораздо быстрее, чем в письменных языках. Например, в чалканском языке многие аналитические глагольные конструкции, представленные 70 лет назад в работе Н.А. Баскакова, стянулись в одну словоформу. В результате стяжения в ряде форм сохранились только корневые морфемы и личный показатель. Наиболее активно эти изменения происходят в индикативе. Это привело к тому, что в языке образовались многочисленные омографы, различить которые можно только по ударению.

Некоторые исследователи считают, что в тюркских языках отсутствует ударение, а эту функцию выполняет сингармонизм. Другие же придерживаются той точки зрения, что в тюркских языках основным средством, характеризующим слово, является сингармонизм, а ударение – дополнительное акцентное средство. Некоторые исследователи считают, что тюркскому ударению не присуща смысловозначительная функция. Мы считаем, что смысловозначительную функцию ударения все же стоит выделить в чалканском языке, поскольку в результате процессов стяжения глагольных словоформ, именно ударение выполняет эту функцию. Например: 1) форма 3-го л. мн. ч. настоящего времени сегментно совпадает с формой 3-го л. ед. ч. прошедшего заглазного времени на =тыр, например: *улар пáр-т-ыр* 'они идут' – *ол пар=тýр* 'он шел, оказывается'; 2) формы 1-го л. ед. и мн. ч. в настоящем времени на =ып *тыат* и прошедшем времени на =ды в глаголах с глухим согласным в ауслауте основы: *мен кáп-т-ым* 'я ловлю' – *мен кап-тý-м* 'я ловил'; *пыс кáп-т-ыс / =ывыс* 'мы ловим' – *пыс кап-т-ыс / =ывыс* 'мы ловили'; 3) формы 2-го л. ед. и мн. ч. настоящего времени, в которых выпал показатель времени, и формы повелительного наклонения: *сен кáп=сын* 'ты ловишь' (2-е л. ед. ч. наст. вр.) – *ол кап=сы́н* 'пусть он ловит' (3-е л. ед. ч. повелит. накл.); *слер кáп=сар* 'вы ловите' (2-е л. мн. ч. наст. вр.) – *слер кап=сáр* 'вы ловите' (2-е л. мн. ч. повелит.

* Работа выполнена при поддержке Российского научного фонда в рамках проекта № 17-78-20185 «Текст в культуре этноса как фактор сохранения идентичности народов сибирско-дальневосточного региона».

накл.); 4) глаголы с ауслатным гласным основы в положительной и отрицательной форме неопределенного прошедшего времени на =*зын* совпадают при написании: *оцы́=в-а-н* 'он сел' – *оцы=ва́-н* 'он не сажился'. Эти словоформы образованы на базе разных форм: положительная восходит к аналитической конструкции *оцы=(п>в) ал=ган*, а отрицательная состоит из одной простой глагольной основы с аффиксом отрицания =*ва* и аффиксом лица.

Эти процессы показывают насколько быстро меняется бесписьменный язык, поэтому подобные процессы должны быть хорошо изучены для написания новых учебников и литературы для подрастающего поколения. В условиях трехязычия многие носители предпочитают говорить на доминантном русском языке, потому что их язык нигде не используется кроме как в быту, среди своих. И несмотря на попытки возродить культуру и традиции своего народа, язык чалканцев находится на стадии исчезновения. Научные исследователи должны не только исследовать и зафиксировать исчезающий язык, но и издать учебники, литературы для чтения (особенно для детей), пропагандировать среди носителей о необходимости и важности сохранения их языка. Потому что язык представляет собой неотъемлемый компонент этнической культуры этноса. Сохранение языка и практика его использования является обязательным условием сохранения, поскольку именно в языке скрыто все многообразие культуры этноса.

Литература

Баданова Т.А. Словесное ударение в алтайском языке в сопоставительном аспекте. Новосибирск, 2011.

Баскаков Н.А. Северные диалекты алтайского (ойротского) языка. Диалект лебединских татар-чалканцев (куу – кизи). М., 1985.

Бодуэн де Куртене И.А. Опыт фонетики резьянских говоров. Варшава–Пб., 1875.

Жунисбек А. Введение в сингармоническую фонетику. Алматы, 2009.

Зиндер Л.Р. Общая фонетика. М., 1979.

Сравнительно-историческая грамматика тюркских языков. Фонетика. М., Наука, 1984.

Чемчиева А.П. Алтайские субэтносы в поисках идентичности. Новосибирск: 2012.

ЯКНС – Языки и фольклор коренных народов Сибири. Экспедиционные материалы. Образцы текстов на тубаларском и чалканском языках / Под ред. Н. Н. Широковой, Н. Б. Кошкаревой. Новосибирск: 2003. Вып. 7. Ч. 1.